سبک شناسی نوحه های حسینی در تویسرکان

صلواتی، محمود

«این چه شورشی است که در خلق عالم‏ است»حسین بن علی(ع)با نفی شرک‏ و استبداد و ستمگری بنی امیه در زمان‏ یزید بن معاویه و عدم بیعت با وی، شور انگیزترین قیام موحدان تاریخ را برای‏ تثبیت همواره دین اسلام و امت ابراهیمی‏ به سرانجامی نیکو رساند.چنین سرانجامی‏ است که صلابت حسینی پس از چهارده‏ قرن همچنان شعله‏ور در جسم و جان‏ آزادیخواهان و پیروانش،آتش در هستی‏ ستمگران می‏زند.

ایرانیان،پس از اسلام،با اقتدا به خاندان‏ وحی،در جریان تاریخی این سرزمین‏ در خط مقدم دفاع از ولایت و امامت‏ قرار گرفته‏اند که دفاع از فرهنگ علوی به‏ ویژه در زنده نگه‏داشتن و استمرار قیام ضد ظلم حسین بن علی(ع)و یارانش بازتاب خاص یافته است. سوز دل شیعه،در ایام محرم و اوج آن‏ در تاسوعا و عاشورا در اشعاری که به این‏ مناسبت سروده‏اند،همراه با مراسم خاص‏ عینیت خارجی می‏یابد.مراثی و نوحه‏ها در باب شهیدان کربلا فصل شورانگیزی را در ادبیات ایران نیز رقم زده است که از امتیازها و غنای مشخصی برخوردارند. نوشتار ذیل رویکردی است به این‏گونه‏ اشعار و شعارها در گوشه‏ای از سرزمین‏ ایران،تویسرکان.البته نویسنده از نمونه‏ اشعاری که بهره می‏جوید و شاهد مثال‏ می‏آورد،اشعاری است که در سراسر کشور از آن بهره گرفته می‏شود و مختص‏ منطقه‏ای خاص نیست.

سبک شناسی نوحه‏های حسینی در تویسرکان

محمود صلواتی

وظیفه‏ای گریبانگیر است که در پاسداشت‏ جنبه‏های ادبی حماسه حسینی به اندازه بضاعت‏ علمی تلاش شود.حاصل این تلاش،تأملی گذرا بر جنبه‏های سبک شناختی نوحه‏هایی است که در سی سال گذشته در شهر تویسرکان توسط مداحان‏ و ذاکران اهل بیت برای سینه‏زنان و زنجیرزنان‏ خوانده شده است و با تعمیم آن،شاید در بیشتر نقاط غربی و مرکزی ایران اسلامی رواج داشته باشد.

امید است این وجیزه فتح بابی باشد،تا اهل‏ تحقیق و محبان خاندان عصمت و طهارت با کوشش خویش آنرا غنا بخشند.

با بازبینی حدود 200 نوحه خوانده شده در طی‏ سی سال گذشته،نکاتی که خواهد آمد از نظر بسآمد چشمگیر است:

الف-ویژگی‏های زبانی

1-سادگی زبان

در نوحه‏های عزاداری که مخاطب آن مردم به‏ طور عمومی هستند،به طور غالب از زبانی ساده و گویا استفاده می‏شود و کوشش شاعر و سرآینده‏ نوحه بر آن است که از لغات و ترکیبات دشوار بپرهیزد تا در سریع‏ترین زمان و با حداقل گنجینه‏ لغات مخاطب،پیام خویش را در ذهن او متمرکز و موجب تأثیرگذاری در ذهن و زبان شنونده شود. حتی اگر شاعر این مهم را فراموش کند،ذاکر در هنگام خواندن با شکستن و تغییر لغات آن را ساده‏ و همه کس فهم می‏کند یا حتی مردم در بازگفتن دم‏ خود،لغات را محاوره‏ای و عمومی می‏کنند.مثلا در مصراع«کرببلا همچون منی و حسین»همچو ذبیحی به ره داور است منی را بلا و«و»را«با»تلفظ می‏کنند.یا حسین یا حسین و ساربان را ساروان، ابو الفضل را ابو الفضل و بالعکس،کربلا را کربلا و...

اما اگر نوحه ساده باشد جواب دهی و تأثیر گذاری‏اش بهتر و بیشتر است.

نمونه است:ای یاور آل عبا/یا ابوفاضل(2)

امشبی را شه دین در حرمش مهمان است‏ صبح فردا بدنش زیر سم اسبان است

یا

درود بر حسین و یارانش‏ به خون تپیده اکبر جوانش

2-جمله‏های کوتاه

در نوحه‏های سینه‏زنی شاعر و ذاکر از جمله‏های کوتاه استفاده می‏کنند یا جمله‏ای بلند را به‏ بخش‏های کوچک تقسیم می‏کنند تا هم موجب‏ افزایش موسیقی گردد و هم فهم مطلب راحت‏تر باشد.

مثال: بی‏تو چه کنم/دل خونم/دل خسته‏ام/و/ محزونم

وای حسین بی‏کس و بی‏یاور است/تشنه لبان/ زاده پیغمبر است

جسم عزیز زهرا/افتاده در بیابان/اعضاء پاره پاره/مانند حزب قرآن

یا نباشد چون/محرمی دیگر/بهر ما زن‏ها/غیر این‏ بیمار

شتربانان/مهلتی آخر/بهر ما نبود/قافله سالار

3-لغات و ترکیبات تأثیر برانگیز و حماسی‏ واژه‏هایی که در نوحه‏های عاشورا به کار می‏رود باید از قوت همنشینی و جانشینی فوق العاده‏ برخوردار باشند تا بتوانند در دل مستمع اثر کنند/ پس ترکیباتی این چنین قابل توجه است:به خون‏ تپیده/ستم کشیده/شهید گلگون کفن/ساقی‏ لب تشنگان/سقای طفلان/شاه تشنه کامان/زخم‏ خنجر/جسم گلگون/با کام عطشان/ماه بنی هاشم‏ یاور آل عبا/انقلاب خونین/گلبانگ آزادی/تشنه‏ بیداد و کین/سردار دست از تن جدا/شهادتنامه‏ عشاق

4-آمیزش طبیعی و هموار عربی و فارسی‏ صبرم عطا یا اللّه اللّه اللّه اللّه‏ تو حسین منی/نور عین منی/باده حق پرستی به‏ \*در نوحه‏های عزاداری که‏ مخاطب آن عموم مردمند،از زبانی‏ ساده و روشن استفاده می‏شود تا در حداقل زمان و با کمترین لغات، پیام فراگیر شود.

جامت/تو شهنشاهی و من غلامت رأس حسین‏ مانده/

هیهات من الذله/اسلام سنگر ماست

آهسته رو به میدان/ای نازنین برادر/تا من گلوی‏ خشکت/از بوسه‏ای کنم تر

کرده مرا وصیت/هنگام مرگ/مادر/مهلا مهلا مهلا/آرام یابن زهرا

5-بسآمد کلماتی که می‏توان بر آنها کلمات‏ عاشورایی نام نهاد بسیار بالاست مانند:

خیمه/آب/سقا/مشک/خنجر/حنجر/خون/ خرابه/شام/کربلا/رگ/مرگ/سر/علم/ ذوالجناح/غریب/جگر/دست/لب/خشک/ شهادت شهید/حق‏گوی/حق‏پرست/جانبازی/ تازه جوان و...

6-در کوچه‏ها از افعال ساده استفاده می‏شود: است/نباشد/باشد/آموخت/شد/هستم/ می‏جویم/ندهم/نروم/بود/گفت و...

7-حذف ارکان و اجزاء جمله به ویژه فعل برای‏ حفظ موسیقی کلام و رساندن پیام با کوتاه‏ترین‏ کلمات:

جسم عزیز زهرا/افتاده در بیابان/رأس شریف‏ آن شاه/بر روی نیزه چون ماه

ب:ویژگی‏های ادبی

اگرچه در نگاه اول به نظر می‏رسد نوحه‏های‏ حسینی از آرایه‏بندی خالی باشد و شاعران نوحه‏گو به آرایش کلام توجه نداشته باشند/اما با دقت‏ مشخص می‏شود که نوحه‏ها دارای آرایه‏های ظریف‏ و طبیعی است که کاملا از چشم دور می‏ماند اما بر دل‏ تأثیر می‏گذارد.یکی از آرایه‏های پربسآمد تکرار است که این تکرار گاه تکرار واژه/ترکیب/عبارت/ مصراع و گاهی یک قطعه از شعر است.

از همه به شکل بند ترجیع/کاربرد پیدا می‏کند و به اجماع از طرف عزاداران به نام«دم»بازگو می‏شود/این تکرار نه تنها موجب افزایش موسیقی‏ کلام و تأکید در آن است/بلکه بازتاب آن موجب‏ شور و هیجان سینه‏زنان و ترغیب آنها بر ارایه مراسم‏ است.

نمونه:

از تن/سر حسینم/گشته جدا یا اللّه‏ صبرم عطا یا اللّه اللّه اللّه اللّه(2) سقای دشت کربلا/ابالفضل/سقای دست از تن‏ جدا/ابالفضل/ای حامی دین خدا/ابالفضل/ای‏ کشته راه خدا/ابالفضل درود بر حسین و یارانش/به خون تپیده اکبر جوانش/درود بر ستم کشیده زینب/به کاروانیان‏ خسته جانش

ترصیع و موازنه:

ای علمدار نیکو خصالم/ای سپه‏دار زیبا جمالم

نور چشم منی/شمع بزم منی

ای علی اکبر آرام جانم/ای قرار تن ناتوانم

سلام ما سلام ما/به حنجر بریده‏ات

سلام ما سلام ما/به مرقد مطهرت

سلام ما سلام ما/به نوگلان پرپرت

سلام ما سلام ما/به خواهرت به زینبت

سلام ما سلام ما/به اکبرت به اصغرت

از غم هستی/داره جان رستی/ای همه شور و/ ای همه مستی/پشت خصم دون/از تو بشکستی

8-استفاده از بحور مختلف

در نوحه‏های محرم و صفر از انواع بحور عروضی استفاده می‏شود/از ارکان مثمن مسدس/ مربع و از بحر رمل تا متقارب/بنا به نیاز محتوی به‏ کار می‏رود و اگر گاهی شاعر و یا ذاکر/هماهنگی‏ وزن و محتوی را رعایت نکنند از طرف سینه‏زنان‏ مورد اقبال قرار نمی‏گیرد.برای نمونه می‏توان از ابیات مورد استفاده در این مقاله و تقطیع آنها به این‏ نتیجه رسید.

9-تخاطب زنده و گویا

مرثیه خوانان و نوحه‏گویان آن چنان در مراسم‏ سوگواری سالار شهیدان رقت قلب پیدا می‏کنند که‏ در مکالمات و مخاطبات خود بسیار ملموس سخن‏ می‏گویند و به این شعار«کل یوم عاشورا و کل‏ ارض کربلا»جان می‏دهند.

ای‏زاده زهرا/ای ماه عالمگیر/ای سینه پر آذرت/سجده گاه تیر(2)

یا:

عمو جان ابو الفضل تشنه آبم/عموجان‏ ابو الفضل تشنه آبم/عمو از تشنگی در التهابم(2)

نیز:

برخیز و ای جان برادر کن علمداری/بنما مرا یاری/بی تو برادر من غریب این بیابانم/سقای‏ طفلانم

و

گلی گم کرده‏ام می‏جویم او را/به هر گل‏ می‏رسم می‏بویم او را/گل گم کرده‏ات خواهر منم‏ من/سرور سینه‏ات خواهر منم من/

در تخاطب نوحه‏ها هم متکلم و هم مخاطب‏ متفاوت‏اند اما غالبا متکلم مداح یا ذاکر است و مخاطب سینه‏زنان و تماشاگران.

از زبان امام حسین(ع):

به خون کشید اگرچه خانمانم/کنید اسیر اگر چه خاندانم/کشید اگرچه جمع یاورانم/

به جز حق نگردد این زبانم/

\*در مراثی عاشورایی،هماهنگی‏ شعر و وزن،گاه فرسایش‏ شعر برای وزن و حتی شکستن‏ قالب سنتی شعر،جهت‏ همراه شدن با سینه‏زنان و قراردادن قالب نیمایی در دل شعر سنتی دیده می‏شود.

\*در شعرهای عاشورایی از اکثر قالب‏ها مانند مسمط،مستزاد، چارپاره،ترجیع‏بند و بحرطویل‏ استفاده می‏شود.

خطاب به محافظان اسرا:

مران یکدم ساربان اشتر/ناقه زینب رفته اندر گل/بده ظالم مهلتی آخر/

زانکه دارم من عقده‏ها در دل/

خطاب فرزند امام به ایشان:

بابا چرا سر در بدن نداری/بر جسم گلگون‏ پیرهن نداری/بر گو چرا بر تن کفن نداری/عریان‏ چرا شد پیکرت پدر جان

خطاب امام به برادر:

ابو الفضل رشیدم/گل باغ امیدم/هجران روی‏ ماهت/را/عاقبت کشیدم/ای صف شکن/ای‏ با وفا/میر سپاهم بودی/پشت و پناهم بودی.

10-تلمیح

در نوحه عاشورایی به حوادث و اشخاص‏ مختلف توجه داده می‏شود که از همه بیشتر ذکر خاندان پیامبر،انبیاء و اولیا پدیدار است و به نوعی‏ مفاخره همانند است برای بیدار کردن وجدانهای‏ خفته و مجاب نمودن دشمن.

یادگار شه لافتایی/ای برادر تو سقای مایی

ای ماه کنعان،محبوب یزدان/عهد و وفا را سرلوح و عنوان

وای حسین بی‏کس و بی‏یاور است/تشنه لبان‏ زاده پیغمبر است.

کرببلا همچو منی و حسین/همچو ذبیحی به ره‏ داور است/

تو همای حقیقت نشانی/شاهباز بلند آشیانی/ حیف از آن قد با اعتدالت/حیف از آن شاخ طوبی‏ مثالت/

ای غریبی که لب تشنه بریدند سرت/لاله سان‏ سوخت ز داغ علی اکبر جگرت

بر لب خشک تو آبی پسر سعد نریخت/با وجودی که بدی ساقی کوثر پدرت

11-هماهنگی شعر و وزن و گاه فرسایش شعر به خاطر وزن و حتی شکستن قالب برای همراه شدن‏ با سینه‏زنان و به تعبیر دیگر شکستن قالب سنتی شعر و در برخی موارد جای دادن قالب نیمایی در دل شعر سنتی و کلاسیک:

از غم هستی/داده جان/رستی/ای همه شور/ و/ای همه مستی/پشت خصم دون/را/تو شکستی‏ ابو الفضل رشیدم/گل باغ امیدم/هجران روی‏ ماهت/را/عاقبت کشیدم

ای صف شکن/ای باوفا/میر سپاهم بودی/ پشت و پناهم بودی

12-در نوحه‏های عاشورایی از تشبیه، استعاره،مجاز و کنایه،به وفور استفاده می‏شود که‏ ذکر همه آنها موجب اطاله کلام است.

تازه جوانم علی/سرو روانم علی/

گلی گم کرده‏ام می‏جویم او را/به هر گل‏ می‏رسم می‏بویم او را

یا حسین ای شمع شب تارم

نور دو چشم لیلا،شبیه روی طاها

13-شعر عاشورایی صراحت لهجه دارد و از ابهام و ایهام برکنار است،گویا برای جذب مخاطب‏ و برانگیختن حس دلسوزی او باید مطالب شفاف‏ بیان شود.

14-در شعر عاشورایی از همه قالب‏های‏ شعری استفاده می‏شود به ویژه از مسمط مستزاد، چارپاره،ترجیع‏بند و...هر چند به مقتضای حال‏ و مقام گاه مداحان و ذاکران به اختلاط قالب‏ها دست می‏زنند و قالب شکنی می‏کنند اما انواع‏ قالب‏های شعر سنتی در نوحه‏ها دیده می‏شود حتی‏ شبیه بحرطویل:

مزن ظالم/چوب خیزران/لعل لب‏های/سید بطحاء/نما شرمی/از رخ حیدر/روی پیغمبر/ مادرش زهرا/نه آخر این/رأس نورانی/پر ز خاکستر/بر تو مهمان است/نه آخر این/شاه لب‏ تشنه/از لبش جاری/صوت قرآن است.

ج-سطح فکری:چهارچوب فکری نوحه‏های‏ عاشورایی هر چند کاملا آشکار و روشن و شناخته‏ شده است اما برای تبیین بیشتر کلام می‏توان نکاتی را ذکر کرد:

15-فلسفه قیام امام حسین(ع)

از انقلابت یا حسین/زنده شد قرآن(2)/روشن‏ شد از ایثار تو/راه جانبازان(2)/زنده شد قرآن از کرببلا کرببلا/ز انقلاب خون افشان حسین(2)/ منظور شاه تشنه کامان/باشد فقط احیای قرآن/ با کافران پیکار دارد/از عمر ننگین عار دارد/

آموخت باید از حسین/رسم دین داری(2)/ ایمان و انصاف و شرف/هم وفاداری(2)سر در ره‏ جانان بداد/وه چه سرداری(2)

برای حفظ دین حق/شوم در خاک و خون‏ غلتان/نمی‏ترسم چو باکم نیست/ز مکر و حیله‏ عدوان/

16-پایداری،مبارزه جویی و مرعوب نشدن‏ گوید چنین ناطق حق شاه ولایت/با اینکه‏ برونند به شمارش ز نهایت/

هرگز ندهم من به ضلالت رضایت/تا زنده کنم‏ حق علی مرتضی را(2)

حق گوی و حق پرستیم/با ظلم در جدالیم/ هیهات من الذله/اسلام سنگر ماست(2)

نرود جز حق هرگز بر زبانم(2)/به خدا اگر سر از تنم جدا نمایی(2)

17-توصیف

در نوحه‏های ماه محرم همه صحنه‏ها و اشخاص توصیف می‏شوند و می‏توان گفت اشعار غالبا تصویری است نه حرفی و همین تصاویر رقت‏ انگیز است که برانگیزاننده احساسات پاک و دل‏های آگاه می‏شود.

توصیف اشخاص:

در آفتاب سوزان(2)/بر نیزه‏های بیداد/رأس‏ حسین مانده/تازه جوان لیلا(2)/در خاک و خون‏ تپیده

سقای دست از تن جدا/یا ابافاضل(2)

نفس در سینه ساکت شد که اینک یار می‏آید ز راه شام و کوفه عابد بیمار می‏آید

الا ای دردمندان مدینه با دو صد حسرت‏ طبیب هر دو عالم با تن تب‏دار می‏آید

درود بر بهین عباد ساجد/به جسم دردمند و ناتوانش/درود بر رقیه آن یتیمی که مرد در خرابه‏ مرغ جانش/درود بر شهید تازه داماد/که خون‏ شدی حنا به گیسوانش درود بر این وفا اباالفضل/ به آن بریده جفت بازوانش/درود بر گلوی خشک‏ اصغر/که کرد تیر حرمله نشانش/درود بر شهید گلگون کفن/به جسم پاره پاره از سنانش/

غلتیده به خون تارک زیبای جوانش‏ تب‏خال جفا پنجه زده روی لبانش

ای جان دو عالم همه قربان بیانش‏ آتش زده از فرقت خود سینه ما را

جسم عزیز زهرا/افتاده در بیابان/اعضا پاره‏ پاره/مانند حزب قرآن/رأس شریف آن شاه/بر روی نیزه چون ماه/این ماهی فتاده/در بحر خون‏ حسین است.

امشبی را شه دین در حرمش مهمان است‏ صبح فردا بدنش زیر سم اسبان است

مکن ای صبح طلوع(2)

18-آخرین نکته در جست و جوی سبکی‏ نوحه‏های عزاداری سید الشهداء(ع)مقتضای حال‏ و مقام است.

نوحه گویان این بلبلان گلستان عشق و شور حسینی در هنگام نوحه‏سرایی با توجه به موقعیت‏ زمانی و مکانی تغییراتی در فضای عزاداری ایجاد می‏کنند.مثلا پیر نوکران امام حسین با بالا رفتن‏ از چارپایه یکباره شیون عزاداران را بر می‏انگیزند و با خواندن اولین بیت نوحه صدای گریه حضار را بلند می‏کنند و این چیزی جز اخلاص نوحه‏گر پیر نیست،پس هرچه نوحه‏گر با اخلاص‏تر و

گیراتر باید مستمعین به ذاکران‏ مخلص و نوحه‏های آنان جواب‏ بهتری می‏دهند و«دم»شان را می‏گیرند.

مرثیه‏خوانان در هر محلی از خادمان و نوحه‏سرایان در گذشته ذکر خیری می‏کنند و در هنگام گفتن نوحه به‏ اطراف می‏چرخند تا تمام‏ جمعیت را تحت تأثیر قرار دهند. نوحه‏سرایان هوشیار و آگاه به‏ زمان نوحه‏هایی مطابق با زمانه‏ می‏خوانند،مثلا نوحه شب‏ تاسوعا،روز تاسوعا،شب عاشورا، ظهر عاشورا،شب شام غریبان یا موقعیت‏های‏ اجتماعی مذهبی،به عنوان مثال می‏توان از نوحه‏های گرماگرم انقلاب،ایام جنگ تحمیلی‏ و بسته بودن راه کربلا نام برد.

شب عاشورا:

امشب شهادت نامه عشاق امضاء می‏شود فردا ز خون عاشقان این دشت غوغا می‏شود

امشب دگر برپا بود این خیمه آل نبی‏ فردا به دست دشمنان برکنده از جا می‏شود.

روز عاشورا:

کربلا همچو منی و حسین‏ همچو ذبیحی به ره داورست‏ شب شام غریبان:

امشب به صحرا بی‏کفن جسم شهیدان است/ شام غریبان است/امشب نوای کودکان بر بام‏ کیوان است/شام غریبان است/بر خاک، بی‏غسل و کفن رعنا جوانانند/خوابیده عریانند/ شام غریبان است/

دوران انقلاب اسلامی:

ای کشته انقلاب خونین/نوجوان علی اکبر من‏ (2)یا حسین ای شیر بیشه آزادی/قهرمان سالار مکتب آزادی/قسم قسم به روح پاک تو/دلم تپد برای خاک تو خط سرخ شهادت(2)/راه و رسم‏ حسین است/ما یاور حسینیم/اللّه یاور ماست‏ (2)

حق‏گوی و حق پرستیم(2)/با ظلم در ستیزیم‏ /هیهات من الذله/اسلام سنگر ماست(2)نشان‏ گرفته انقلابم از تو یا اباالفضل/خون تو خون حق‏ (2)/ای مرد توحید/کشته جاوید

بسته بودن راه کربلا:

ای یاور آل عبا/یا ابافاضل(2)/ما را طلب کن‏ کربلا/یا ابافاضل(2)من گدای سرای حسینم(2)/ عاشق کربلای حسینم(2)/کی شود کربلایش‏ ببویم کی شود تربتش را ببوسم.

در معرکه جنگ:

ما عاشقان کوی حسینیم/رزمندگان پیر خمینیم‏ /چون فاتحان بدر و حنبنیم/لطف خدا از قیدها /ما را رهانده(2)/

عاشورا عاشورا روز خون/کاخ صدامیان/ سرنگون(2)

حسین ای درس‏آموز شجاعت/بسیجی از تو آموزد شهامت/به روی سینه و پشت بسیجی/ نوشته یا زیارت یا شهادت/

رزمندگان تا کربلا راهی نمانده(2)/عشق‏ حسین ما را به این وادی کشانده/

نوای نینوا دارد بسیجی‏ صدای آشنا دارد بسیجی

درون جبهه می‏بینی که در سر هوای کربلا دارد بسیجی